

 **Centre Dentaire**
 QUARTIER DE LA SANTÉ

**GRAND OUVERT...
 SELON VOTRE HORAIRE**

Dre GINETTE MARTIN
 B.A., B.Sc., D.M.D., Fellow ICOI
 Chirurgienne dentiste

1037, St-Denis, #203, Montréal, H2X 3H9
 T 514.284.1975 • F 514.284.1818
CENTREDENTAIREDUQUARTIERDELASANTE.COM

VOL. 26 NO. 12 | DÉC. 2019
 100 000 LECTEURS

Dénichez le cadeau parfait au **COMPLEXE
 DESJARDINS**

«échos» **MONTRÉAL**



Brigitte I. Burdman
 Courtier immobilier
 & conseiller
 T. 514 945-4146

Orly Benchetrit
 Courtier immobilier
 résidentiel & conseiller
 T. 514 668-2123



ENGEL & VÖLKERS®


**CLINIQUE DENTAIRE
 DU VIEUX-MONTRÉAL**

UNE VISITE CHEZ NOUS
 VOUS FERA SOURIRE

Gamme complète de traitements dentaires
 Nous acceptons les nouveaux patients
 et les urgences

Première consultation gratuite
 *Valeur 72\$

400, rue St-Jacques Ouest, bureau 101
 514-843-4895 Square-Victoria 



Dr. Michel Kakon
 Dre. Lisa McGregor
 Dre. Wendy Fox
 Dentistes - généralistes

Dr. Karim Chalaby
 Parodontiste

www.cdvmontreal.ca



**BILAN 2019:
 TOP 5 DES + ET - P.5**

ÉDITORIAL: UN GOUVERNEMENT SUR LA DÉFENSIVE P.2

les Galeries Lafayette à Paris © Les Carnets de Gee

MICHÈLE BOUCHARD
 COURTIER IMMOBILIER
 GROUPE SUTTON CENTRE-OUEST INC
 514-983-5695


 GROUPE SUTTON
 CENTRE-OUEST

ELODIE BOUCHARD
 COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
 ebouchardimmo@gmail.com
 514-688-5695

514-933-5800 | mbouchard@sutton.com | MBOUCHARD.CA



ÉDITO

UN GOUVERNEMENT SUR LA DÉFENSIVE



Vincent Di Candido

La dernière élection qui a eu lieu en novembre a vu le Gouvernement Libéral de Justin Trudeau être reconduit à la gestion du Canada, mais dans le cadre d'un Gouvernement minoritaire et qui plus est avec un pourcentage du vote populaire moindre que celui de son opposant principal, le Parti Conservateur d'Andrew Scheer.

Face à cette réalité nouvelle, les Libéraux n'ont d'autre choix que de créer des alliances.

Soit avec le NPD de Jagmeet Singh, qui tient impérativement à son programme ambitieux sur le climat, soit avec le Bloc Québécois, qui est redevenu la 3^e force au Parlement en faisant élire 32 députés et dont le chef François Blanchet - qui a été très clair sur le fait qu'il représentera et défendra d'abord et avant tout les intérêts québécois -, exige de Justin Trudeau qu'il n'intervienne pas dans la mise en place de la Loi 21 au Québec, requérant la neutralité et la Laïcité pour toute personne exerçant une fonction gouvernementale ou un rôle d'autorité dans la fonction publique.

Pour compliquer davantage la tâche du chef Libéral, la pression se fait très forte en provenance de l'Ouest, particulièrement des riches provinces pétrolières des Prairies, en l'occurrence l'Alberta et la Saskatchewan, qui n'ont élu aucun député libéral et le Manitoba avec une très faible députation, et qui sont en sérieuse grogne face à ce qu'ils considèrent comme un manque d'appuis pour le projet de trajet en pipeline de leur pétrole, avec notamment le Québec qui en refuse carrément le passage sur son territoire.

Assez paradoxalement, Justin Trudeau a également souffert d'une large baisse de ses appuis en Colombie-Britannique, une province où l'environnement a une grande importance pour les électeurs, entre autres justement à cause de son appui au projet de pipeline! On reproche aussi au Premier Ministre Libéral de toujours paraître disposé à faire un paquet de concessions à l'endroit du Québec, un modus operandi qui ne semble pas vouloir se transposer à l'endroit de la Colombie-Britannique. Et finalement, dans l'ensemble du pays, monsieur Trudeau et son parti ont été vraiment mis à mal par la louche et lamentable saga SNC-Lavalin.



Cette ambiance hautement revêche et inflammable force donc **les Libéraux à la plus grande prudence, ne voulant pas mettre de l'huile sur le feu.** C'est dans ce contexte que s'inscrit aussi la décision de Justin Trudeau d'écartier le fondateur d'Équiterre Steven Guilbeault du poste pressenti de Ministre de l'Environnement. Les nombreux contacts de monsieur Guilbeault dans les causes environnementales de même que le récurrent dossier houleux de pipeline transcanadien auraient rendu sa tâche intenable à accomplir.

D'une manière plus globale, cette situation géopolitique au sein même d'un Canada fracturé reflète bien toute la difficulté périodique qui marquera le parcours du Gouvernement Libéral minoritaire et instable. On anticipe d'ailleurs que, dès que les coffres électoraux seront renfloués, l'Opposition tous azimuts se fera un plaisir de jeter des bâtons dans les roues libérales, voire même de les défaire en Chambre, forçant ainsi le pays vers un nouveau processus électoral précipité, une perspective que plusieurs jugent d'ores et déjà probable dans un délai d'environ un an. Nul doute qu'entretiens, les coups d'éclats ne manqueront pas.

Je termine en vous remerciant tous chers lecteurs, annonceurs et commerçants, pour à nouveau votre appui au cours de cette année, où Échos Montréal a célébré déjà son 26^e anniversaire, et pour vous souhaiter à tous de très Joyeuses Fêtes au nom de l'équipe du journal, ainsi qu'une année 2020 sous le signe de la meilleure santé, du bonheur et de la prospérité...

Bonne fin d'année, et on se reparle en 2020! ■

BILLET

RECRÉER LA MAGIE DE NOËL

Vincent Di Candido

La période des réjouissances en cette fin d'année, c'est aussi l'occasion d'avoir une pensée pour les plus démunis, pour ceux qui doivent travailler, ainsi que ceux souffrant de maladie et qui espèrent des jours meilleurs. Par ailleurs, ne vous semble-t-il pas que la magie des noëls d'antan s'est

un peu tarie à travers cette époque moderne de consumérisme à outrance? Il serait peut-être bon d'incorporer aux horaires souvent frénétiques de nos réjouissances de fin d'année une petite pause salutaire de réflexion.

Par exemple, pour se remémorer les valeurs qui sublimaient les Noëls d'antan, et réinventer nos festivités en y ajoutant

une petite touche vintage du passé. Je pense notamment aux toujours très jolis Marchés de Noël et aux illuminations des Fêtes, comme on les faisait autrefois ici, et comme il s'en trouve encore dans la majorité des villes dans le monde en France, en Allemagne, en Australie, en Espagne, en Italie en Russie, et même, plus proche de nous à New York.

Il serait d'autant approprié pour Montréal de se joindre à cette voie qu'elle est une ville au formidable potentiel pour ce genre d'événements, comme c'était le cas jadis sur nombre d'artères axiales, incluant la Féerie de la rue Sainte-Catherine. On pourrait avoir un niveau d'inspiration similaire pour d'autres rues importantes de la ville comme Saint-Denis, Saint-Laurent, Saint-Hubert ou même Mont-Royal et son décor squelettique.

Les lecteurs les plus calés en histoire se rappelleront également les grands Châteaux de Glace, qui au 19^e siècle attiraient des milliers de visiteurs sur la Place Jacques-Cartier.

Bien sûr, toutes ces festivités engendrent un certain coût. Mais dans la majorité des cas, ces coûts sont comblés par une affluence renouvelée de touristes, qui remplissent les hôtels et font le bonheur des restaurants et des boutiques.

L'équipe du journal Échos Montréal vous souhaite une belle fin d'année et celle de 2020 remplie de joie, santé et prospérité. Bonne Année 2020! ■

LES DENTISTES
DU VIEUX-PORT DE MONTRÉAL
514-544-7678

LES DENTISTES
DU VIEUX-PORT DE MONTRÉAL

Heures d'ouverture
Open hours

Jour	Heures
Lundi / Monday	8h00 - 14h00
Mardi / Tuesday	12h00 - 20h00
Mercredi / Wednesday	11h00 - 20h00
Jeudi / Thursday	8h00 - 20h00
Vendredi / Friday	Fermé / Close
Samedi / Saturday	8h00 - 15h00
Dimanche / Sunday	8h00 - 13h00

Urgences acceptées / Emergencies accepted

63 rue de la Commune Ouest
H2Y2C6, Montréal
www.lesdentistesduvieuxport.com
info@lesdentistesduvieuxport.com
514-544-7678

TU QUAN TA
PHARMACIENNE
UNIPRIX CLINIQUE

Services:

- Test de grossesse
- Prise de pression artérielle
- Tests de cholestérol et glycémie
- Glucomètre gratuit avec achat de bandelettes
- Livraison gratuite
- Toutes les assurances acceptées
- Les prescriptions des autres pharmacies renouvelées
- Nutritionniste disponible pour consultation

995, boul. Saint-Laurent, Montréal

514-954-8867

OUVERT 7 JOURS



MARKETING ET PUBLICITÉ

josephribkoff.com

Joseph Ribkoff

Joyeuses Fêtes!
et que l'année 2020 vous apporte
santé, bonheur et prospérité !

BOUTIQUE AMBRE

SPÉCIAL D'OUVERTURE

NOUVELLE ADRESSE
276 RUE ST-JACQUES, MONTRÉAL
514-982-0325

BILAN 2019 : TOP 5 DES + ET -



François Di Candido

Et voilà, déjà 2019 s'achève et nous sommes à l'aube d'une nouvelle année, et même d'une nouvelle décennie. Tradition oblige, posons-nous quelques instants pour savourer un bon café, et prendre le temps de faire un bilan d'une année qui fut riche en événements et fertile en émotions. **Voici mon Top 5 plus et moins de 2019 :**

NÉGATIFS

-5 : Pour débiter mon classement des Négatifs 2019 : nous en parlions déjà en 2016, puis 2017 et 2018, mais force est de constater que **la lamentable saga du «Brexit» a perduré de plus belle en 2019.** Après avoir eu raison de la Première Ministre Theresa May, c'est maintenant le fantasme Boris Johnson - qui semble souvent se prendre pour un émule de Donald Trump -, qui vient s'y casser les dents. La triste valse-hésitation continue pour les Britanniques...

-4 : **Le Canadien de Montréal.** Qu'il est désolant de suivre cette équipe autrefois glorieuse, dans ce qui est maintenant la huitième année du «plan quinquennal» de Marc Bergevin, dont les trois dernières saisons où on a manqué les séries. Dans toute autre entreprise, une performance aussi médiocre aurait valu un congédiement. Mais bon, en même temps, on peut comprendre

l'immobilisme de Geoff Molson: les finances vont bien, l'organisation continue d'enregistrer des profits indécents et les fans continuent bien docilement d'affluer, même si on leur offre **une équipe très moyenne (malgré un perpétuel 8M\$ disponible sous le plafond salarial car M. Bergervin trouve ça «trop dur» de négocier des transactions)**, que le prix des billets est scandaleusement élevés et qu'il en coûte maintenant près de 20\$ pour une bière et 2 hot-dogs pour cette activité qui n'a plus grand chose de familial pour le portefeuille.

-3 : **Météo & Urbanisme :** Partout sur la planète, la météo est devenue folle.

Des tempêtes de neige à répétition aux Etats-Unis, des sécheresses plus hâtives en Europe, inondations, grêle, la météo s'emballa plus que jamais, avec notamment le plus chaud mois de juin enregistré dans l'histoire moderne. Le Québec et Montréal n'y échappent pas, avec l'hiver passé des cumulations de neige frôlant les records. Et si, dans le cas de notre métropole on additionne en plus la trame urbaine toujours aussi chaotique des incessants et innombrables travaux de voirie à répétition, mais dont la planification semble plus que jamais souffrir d'un manque de logique ou de coordination, et même de la plus élémentaire diffusion d'informations, on peut comprendre la frustration de bon nombre de Montréalais, qu'ils soient résidents ou commerçants.

-2 : Petite surprise au numéro 2 car l'homme est si consternant que plusieurs s'atten-

draient de nouveau à le voir au Top 1 mais ... **Donald Trump** bien sûr! Le flot continu des déclarations outrancières, misogynies, racistes, tendancieuses de ce menteur



© Courtoisie

pathologique n'arrive même plus à éveiller l'indignation citoyenne tellement on y est anesthésié. **En l'espace de deux ans, le triste personnage est parvenu à détruire le système de santé américain;** instaurer des lois catastrophiques pour l'environnement; s'est aliéné l'OTAN et toute la communauté européenne; a insulté à moult reprises ses voisins et alliés naturels des USA, le Mexique et le Canada; et d'une manière générale a grandement contribué à instaurer malhonnêteté et intimidation au sein de l'appareil gouvernemental américain, et cynisme dans la population; tout en dénonçant à tous vents des «Fake News» dont il est lui-même directement responsable. Malheureusement, tel qu'on le voit dans l'actuel laborieux processus d'Impeachment, on trouve là un parfait exemple de l'adage vou-

lant que plus on répète des mensonges, plus ils ont des chances d'être crus et acceptés ou de faire douter la population.

-1 : En tête de liste des moins 2019, tendances non seulement nuisibles, mais potentiellement dangereuses: **la censure à outrance et l'auto-flagellation.** Mais qu'est-ce donc que cette époque fragile où tout est prétexte à s'offusquer et où sont rois les «Indignés Professionnels», qui paraissent n'avoir pas d'autre but dans la vie que d'être outrés et de voir de la discrimination à propos de tout et de rien? Et c'est ainsi que l'on multiplie les accusations ridicules d'appropriation culturelle tous azimuts; que l'on reproche à tout un chacun des photos de déguisements portés à des époques où les mœurs étaient différentes; qu'on censure des murales artistiques historiques; **qu'on veut recouvrir le sexe des œuvres d'Art antiques; qu'on tente de réécrire l'Histoire pour en camoufler les noirceurs passées.** Tout aussi navrant est que plus personne ne semble avoir assez de bon sens et de courage pour se rebeller contre les écarts extrémistes de cette tendance souvent débile (ex.: être accusé(e) de «grossophobie» simplement pour avoir été content(e) envers soi-même d'avoir perdu du poids et d'être en meilleure santé!). Le sport national des politiciens et des artistes semblent donc être devenu l'auto-flagellation publique. J'aurais bien envie de suggérer à tous ceux qui contribuent à ce climat malsain de lire deux romans: 1984, de George Orwell; et Fahrenheit 451, de Ray Bradbury. ■

POSITIFS

+5 : **Simone Biles :** Par le passé, j'ai souvent inclus dans mon Top 5 des athlètes d'exception comme Michael Phelps et Usain Bolt, qui redéfinissent leurs sports tellement ils sont dominants. Simone Biles entre dans la même catégorie. Quelle athlète exceptionnelle! Une extra-terrestre tant tout lui semble facile. La jeune femme domine toutes ses disciplines en gymnastique et compte même plusieurs mouvements qui portent son nom car elle est la seule à pouvoir les réaliser. **À 22 ans, elle est déjà la gymnaste la plus médaillée de l'Histoire.** D'autant plus admirable quand on sait ce qu'elle a enduré dans la foulée du mouvement #MeToo alors qu'elle fut une des très nombreuses victimes de l'odieux ex-médecin de l'équipe olympique américaine, Larry Nassar, qui purge présentement une peine de 60 ans pour ses crimes.

+4 : **Le Journal Échos Montréal.** Eh oui, c'est mon bilan alors je me permets cette petite séance qui va ressembler à ces discours de remerciements des acteurs qui gagnent des Oscars! Alors que le journal a soufflé 26 bougies déjà cette année et à l'orée d'une 2020 qui s'annonce très bonne, je tenais à remercier tous les ami(e)s du journal qui contribuent à son succès et sa longévité, Michèle et Élodie, Brigitte et Orly, Martin, Carole et tous les autres, de même toute l'équipe du journal, Bertin, François et Benoît, Laurent et Nathalie. Sans oublier bien sûr le Président et la vice-présidente du journal, Vincent et Mercedes, possé-

dant tous deux une générosité et une force de caractères remarquables, et sur qui les années ne semblent pas avoir de prise.

+3 : **Maripier Morin.** Que l'on adore la jeune femme pour sa spontanéité et son courage, ou qu'on la juge agaçante pour certains qui la trouvent trop présente dans les médias, nul ne peut nier que le parcours de cette travailleuse infatigable est hors du commun. Apparue dans l'œil médiatique québécois via sa participation à Occupation Double, **elle est littéralement en train de se construire un empire, seule à la force de ses poignets.** Presque tout ce qu'elle touche lui réussit et il est probable que plusieurs de ses déjà-nombreuses réalisations pourront s'exporter et trouver leurs échos à l'étranger. Il y a de bonnes raisons d'être fiers des succès de cette pétillante Québécoise.



© Courtoisie

+2 : **La CAQ.** Remarquable performance de François Legault et des Caquistes, qui ont remporté la victoire, majoritaire qui

plus est, lors des élections provinciales pour la première fois de leur histoire. Il était incompréhensible que malgré toutes les histoires de corruption, de favoritisme partisan et d'arrogance passée, les Libéraux soient encore aux rênes du Québec. **Ce changement de garde souffle un vent nouveau et fait du bien.** Le Premier Ministre démontre déjà tout son sérieux à défendre d'abord les intérêts québécois, que ce soit pour le portefeuille des citoyens, en santé ou pour l'identité québécoise. Et puis, quand était la dernière fois que vous avez vu un politicien d'une part s'efforcer vraiment de respecter ses promesses une fois au pouvoir, et d'autre part, capable d'avouer ses erreurs et de reculer lorsqu'il fait fausse route? Déterminé quand il le faut et malléable quand c'est nécessaire, **monsieur Legault fait preuve d'une efficacité et d'un bon jugement qui ont fait longtemps défaut en politique québécoise.** On peut légitimement se prendre à souhaiter que son avènement au pouvoir marque le début d'une nouvelle décennie de prospérité pour la Belle Province.

+1 : **Greta Thunberg et les causes environnementales :** Issue d'un parcours atypique, la jeune militante écologique, qui n'a même pas encore 17 ans, fait déjà trembler plusieurs gouvernements de la planète. Frondeuse et pourvue d'une détermination d'acier, elle a occupé toute l'année le devant de l'activité internationale en confrontant partout les contradictions politiques et les mauvais bilans environnementaux des gouvernements souvent hypocrites ou complai-



© Courtoisie

sants, **une croisade de Jeanne d'Arc de l'Écologie qui a culminé avec son discours à l'ONU en septembre dernier.** Dérangeante pour plusieurs qui la trouvent justement trop exaltée, je trouve au contraire que c'est précisément pourquoi sa présence est si rafraîchissante et nécessaire. Face à des élites politiques obnubilées par le fric, voire corrompues, elle n'accepte aucun mensonge, ni fausses excuses. Et elle s'inscrit parfaitement dans une mouvance plus générale où l'on tente d'éliminer la surabondance du plastique, la consommation d'essence excessive, la déforestation sauvage, la polluante omniprésence de l'industrie bovine dans l'agro-alimentaire. C'est réjouissant car cela laisse à penser que, plutôt que la genèse d'un simple feu de paille, il s'agit au contraire de la recrudescence d'un mouvement implanté pour rester.

Sur ce, chers lecteurs, clients et amis du journal, beaucoup d'amour pour tous et que 2020 vous soit bénéfique et prospère! ■

POUR UN NOËL PLEIN D'ÉMOTIONS

CHAQUE ANNÉE, AU QUÉBEC :
80 000 NAISSANCES, 80 000 PRÉNOMS, 80 000 CHICANES...
LA COMÉDIE APPLAUDIE PAR PLUS DE 100 000 SPECTATEURS EST DE RETOUR.

Le Prénom

Mis en scène
SERGE DENONCOURT
Une pièce de
MATTHIEU DELAPORTE et
ALEXANDRE DE LA PATELLIÈRE
Interprètes
PIERRE BERNARD
MAYSE MARDA

Avec
CHRISTIAN BÉGIN
PATRICE ROBITAILLE
GABRIEL SABOURIN
CATHERINE-ANNE TOUPIN
ISABELLE VINCENT

17 novembre au 19 décembre 2020

CENTRE IMPÉRIAL
1430, rue Bligny, Montréal

MABILLETTERIE.CA
514 437-1330



POUR LA PREMIÈRE FOIS À MONTRÉAL
LE SPECTACLE DU «BLUE MONDAY»

LA NUIT DE LA DÉPRIME

Une soirée toute en musique,
remplie d'humour et d'émotion.
ANIMÉE PAR
CHRISTIAN BÉGIN
PLUS DE 20 ARTISTES SUR SCÈNE

MÉLISSA BÉDARD
ISABELLE BOULAY
PIERRE BRASSARD
FRANCE CASTEL
LES DENIS DROLET
MARIE-THÉRÈSE FORTIN
JEAN-SÉBASTIEN GIRARD
ANTOINE GRATTON
ÉLISE GUILBAULT

ÈVE LANDRY
PATRICE MICHAUD
MARIO PELCHAT
YANN PERREAU
ALEX PERRON
DAVID PORTELANCE
MICHEL RIVARD
GUYLAINE TANGUAY
SHIRLEY THÉROUX

« À quoi bon courir après le bonheur alors
que la déprime est à portée de main! »

20 janvier 2020 — Théâtre St-Denis

Dans le cadre des 20 ans de Comedia!la!

Les agents doubles
présentent

FRANCK DUBOSC

Fifty/Fifty

MONTRÉAL
SALLE PIERRE-MERCURE
21 DÉCEMBRE 2019
514 437-1330/514 987-4691

QUÉBEC
GRAND THÉÂTRE DU QUÉBEC
19 DÉCEMBRE 2019
418 643-8111



LES AGENTS DOUBLES PRODUCTIONS
EN ACCORD AVEC SLAVA ET GWENÉAL ALLAN
PRÉSENTENT

Slava's SNOWSHOW

CRÉÉ ET MIS EN SCÈNE
PAR SLAVA POLUNIN
SLAVASNOWSHOW.COM

« GÉNÉREUX!
UN SPECTACLE QUI TOUCHE LE CŒUR
ET QUI VOUS AMUSE À COUP SÛR. »
- THE NEW YORK TIMES

« LE MOT MAGNIFIQUE EST FAIBLE POUR
BIEN QUALIFIER CETTE MAJESTUEUSE
ET HYPNOTISANTE IDÉE. »
- MARIE-JOSÉE ROY, HUFFPOST QUÉBEC

THÉÂTRE ST-DENIS
8 au 19 avril 2020

THEATRESTDENIS.COM
514 790-1111
RECOMMANDÉ POUR 8 ANS ET +

MABILLETTERIE.CA
514 437-1330



LES AGENTS DOUBLES PRODUCTIONS
EN ACCORD AVEC THIERRY WOLF
POUR FOL PRODUCTIONS
PRÉSENTENT

LES CHOEURS DE L'ARMÉE ROUGE

ALEXANDROV

PARTICIPATION EXCEPTIONNELLE
ISABELLE BOULAY

7 CONCERTS DE NOËL
75 CHANTEURS
et MUSICIENS

MAISON - SYMPHONIQUE
DU 26 AU 30 DÉCEMBRE 2019

placidesarts.com
514 842-2112
1 866 842-2112



LES CHOEURS DE L'ARMÉE ROUGE
placidesarts.com | 514 842-2112

**SLAVA'S SNOWSHOW
ET NUIT DE LA DÉPRIME**
theatrestdenis.com | 514 790-1111
mabilletterie.ca | 514 437-1330

FRANCK DUBOSC
centrepierrepeladeau.uqam.ca
mabilletterie.ca | 514 437-1330

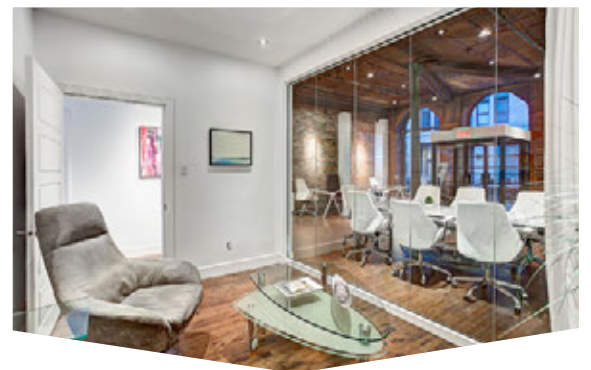
LE PRÉNOM
mabilletterie.ca | 514 437-1330





Brigitte I. Burdman

Orly Benchetrit



NOUVEAUTÉ - COMMERCIAL & RÉSIDENTIEL

VIEUX MONTRÉAL • 82 Rue de Brésolles #R03 • 649 000\$^{+TX} • Centris: 25140455 • 2+1 bureaux • 1 sdb • 1 cuisine • 1,136 pc

CHARME D'ANTAN, DESIGN MODERNE : Immenses fenêtres majestueuses et entrée privée mènent à un espace aire-ouverte invitant incluant la réception, des espaces de conférence, 2 bureaux cloisonnés en verre avec plusieurs espaces de travail.



NOUVEAUTÉ - 'ALTITUDE'

CENTRE-VILLE • 1225 Boul. Robert-Bourassa #902 • 689 000\$ • Centris: 26521819 • 1+1 ch • 1+1 sdb • 787 pc

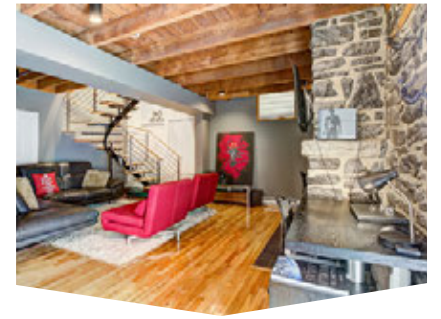
ALTITUDE-EMPLACEMENT DE CHOIX AU CENTRE-VILLE : Plan unique avec espace de travail privé et salle d'eau, intimité pour tous les occupants. Beaucoup de rangement, plafond 10', balcon privé avec vue sur certains joyaux architecturaux de Montréal.

Brigitte I. Burdman
Courtier immobilier et conseiller
T. 514 945-4146 | brigitte.burdman@evcanada.com

Orly Benchetrit
Courtier immobilier résidentiel et conseiller
T. 514 668-2123 | orly.benchetrit@evcanada.com

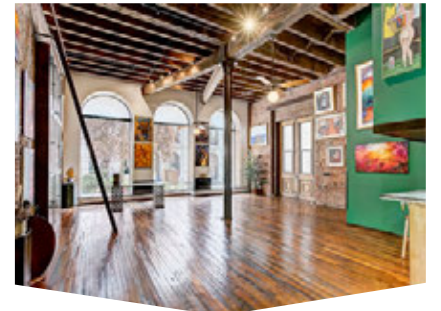


ENGEL & VÖLKERS®



À VENDRE
816 Rue St-Ferdinand, Le Sud-Ouest
4 ch • 2+1 sdb • 1,963 pc
Centris 21540302 • 1 295 000\$

À VENDRE
1040 Rue MacKay, Centre-ville
2+1 ch • 2+1 sdb • 1504 pc
Centris 19860857 • 988,000\$



À VENDRE
3940 ch. de la Côte-des-Neiges #B72, Ville-Marie
Centris 15749212 • 1 369 000\$
3 cac/beds • 3+1 sdb/baths • 2225 pc

À VENDRE • RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL
58 Rue De Brésolas #R09, Vieux-Montréal
Centris 23800361 • 889 000\$
2 ch • 2 sdb • 1629 pc



À VENDRE
COMMERCIAL
1195 Rue de L'église, Verdun
Centris 26422384 • \$1,295,000

À VENDRE
445 Rue St-Paul E, Vieux-Montréal
3+1 ch • 3+1 sdb • 2545 pc
Centris 17877621 • 1,949,000\$

VENDU
54 av. Thornhill Upper,
Westmount
2+1 cac • 3 sdb • 1410 pc

VENDU
157 Rue Saint-Paul O. #52/42,
Vieux-Montréal
2 ch • 1+1 sdb • 1,526 pc



À LOUER • COMMERCIAL
4565 Rue Sherbrooke O. #C,
Westmount 1400 pc
Centris 10067299 • 1800\$/mois

À LOUER
1085 St-Alexandre #109, Quartier
International 1ch • 1 sub • 741 pc
Centris 22366192 • 1,900\$/mois

À LOUER • GOLDEN SQUARE MILE
3470 Rue Redpath #305, Ville-Marie
2 ch • 2 sdb • 1359 pc • meublé
Centris 28598541 • 3900\$/mois

À LOUER
3629 Aylmer #2, Ghetto McGill
2 ch • 1 sdb • 760 pc
Centris 23678496 • 2400\$/mois

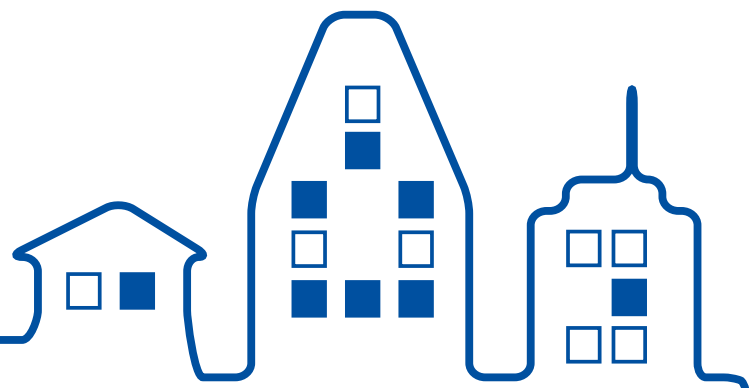
Brigitte I. Burdman
Courtier immobilier et conseiller
T. 514 945-4146 | brigitte.burdman@evcanada.com

Orly Benchetrit
Courtier immobilier résidentiel et conseiller
T. 514 668-2123 | orly.benchetrit@evcanada.com



ENGEL & VÖLKERS®

«échos»



Annoncez-vous: **514.844.2133**

IMMOBILIER

2020 : ANNÉE DE L'INVESTISSEMENT IMMOBILIER À MONTRÉAL

L'année qui s'achève a littéralement battu tous les records concernant l'immobilier dans notre métropole! Tout au long des douze derniers mois en effet, la dynamique ne s'est jamais essouffée, pas même durant les creux habituels de l'été.

La qualité de vie que l'on trouve à Montréal, alors que dans le reste du monde les conflits violents et les crises financières pullulent à foison, est devenue tellement rare qu'elle constitue l'exception et est ainsi très prisée!

Un investissement refuge

De plus, outre les ménages désireux d'avoir la chance de vivre dans cette magnifique ville, les investisseurs s'y intéressent de plus en plus.

La métropole constitue en effet un placement financier sûr et est largement préférée à d'autres villes jadis phares que sont Toronto et Vancouver, qui, compte tenu de la bulle immobilière grandissante qui s'y est formée dans chacune d'elles, sont de plus en plus délaissées.

De bonnes perspectives à venir

Montréal n'est pas dans la même situation que ses 2 grandes sœurs. En effet, le marché immobilier est beaucoup plus solide et



compte tenu de son attractivité, la tendance amorcée en 2019 sera très probablement confirmée, voire même renforcée en 2020.

Une excellente affaire pour les acheteurs comme pour les vendeurs

Étant donné que les prix de l'immobilier se sont fortement appréciés tout au long de

l'année dernière, les propriétaires désireux de vendre s'assurent une très intéressante et confortable plus-value vis-à-vis de leur investissement initial.

Et avec la tendance qui ne faiblit pas, les acheteurs aussi peuvent acquérir une propriété en toute quiétude. En effet, la Société canadienne d'hypothèques et de lo-

gement (SCHL) confirme que les hausses de prix seront soutenues, et ce, pendant au moins les 2 prochaines années.

Avec de telles perspectives, 2020 débute sous les meilleurs auspices pour l'immobilier montréalais et qui sait, celui-ci battra peut-être même les impressionnants records observés en 2019. ■

Bunny Berke
COURTIER IMMOBILIER

Il n'y a jamais eu de meilleur moment pour acheter ou pour vendre.

bberke@profusion.global

PROFUSION REALTY
CHRISTIE'S

514.347.1928

VOIR P. 11

Brigitte I. Burdman
Courtier immobilier
T. 514 945-4146

Orly Benchetrit
Courtier immobilier
T. 514 668-2123

ENGEL & VÖLKERS

VOIR P. 6 ET 7

carolebaillargeon.com

Century 21
IMMO-PLUS
Agence immobilière

MAÎTRE VENDEUR 2019

CAROLE BAILLARGEON
Courtier immobilier agréé
514-912-5343
ÉVALUATION GRATUITE

VOIR P. 9

Martin Rouleau
Courtier immobilier résidentiel et conseiller
T. 514-933-9998 | martinrouleau.com

ENGEL & VÖLKERS
MARTIN ROULEAU

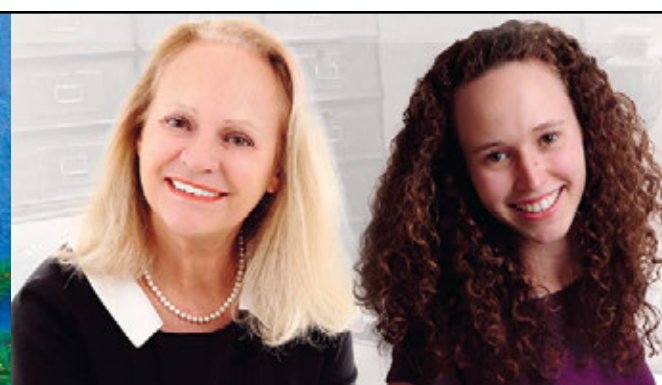
VOIR P. 19

MICHÈLE BOUCHARD
COURTIER IMMOBILIER
GROUPE SUTTON CENTRE-OUEST INC
514-983-5695

ELODIE BOUCHARD
COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
ebouchardimmo@gmail.com
514-688-5695

Sutton
GROUPE SUTTON
CENTRE-OUEST

514-933-5800 | mbouchard@sutton.com | MBOUCHARD.CA



BRÈVES MUNICIPALES

François Di Candido

Le Centre Eaton se fait une Cure de Jouvence, vous nourrit, vous habille et vous fait profiter du plein air! Fraîchement revigoré par un investissement de 200 millions de dollars, ce complexe commercial à la riche histoire offre maintenant une expérience multisensorielle pour ravir tout autant les fins gourmands que les chasseurs d'aubaines en tous genres.



Courtoisie Restaurant Toqué

Nouveau rendez-vous incontournable à Montréal pour tous les épicuriens, qu'ils y travaillent, y résident ou y soient de passage, le premier **Time Out Market au Canada**. En effet, ce Marché culinaire multiculturel au concept nouveau genre a choisi notre centre-ville après avoir connu un franc succès d'estime dans plusieurs autres destinations gastronomiques d'envergure à travers le globe, dont Lisbonne, New York, Miami, Boston et Chicago. De grands noms de la gastronomie, issus de notre métropole, mais à la réputation désormais internationale viennent ainsi exprimer leur génie culinaire. Au total, ce sont 16 dénominations de fine gastronomie qui sont accessibles, proposant saveurs locales, produits du terroir et spécialités exotiques, en harmonieuse collaboration avec les créations de mixologues. Parmi les noms les plus connus se retrouvent notamment les chefs Normand Laprise; ceux des restaurants Moleskine et Romados; de même que Jeffrey Finkelstein, de la boulangerie Hof Kelstein; ainsi que des représentants de Foodchain. Il y aura de quoi satisfaire même les plus exigeantes fourchettes!

Autre primeur fort attendue que nous propose ce Centre Eaton revampé: pour la première dans un centre-ville au pays, la populaire chaîne de magasins d'équipement française de sports & de plein air Décathlon y occupe deux étages, permettant même aux clients d'essayer les produits sur place.



Avis public

Ceci est un AVIS PUBLIC donné à Monsieur Youssef Alami.

Soyez avisé qu'une demande en recouvrement de loyer et en résiliation de bail, portant le numéro 440129 concernant le logement situé au 2130 Laforce, App. 412, Montréal, QC H2K 0B9 a été déposée contre vous à la Régie du logement.

Vous pouvez prendre connaissance de la demande en vous rendant au bureau de la Régie du logement situé au : 5199 rue Sherbrooke Est, aile D, Montréal, QC H1T 3X1. Régions de Laval, Longueuil et Montréal : 514-873-2245. Autres régions : 1-800-683-2245.

Montréal, le 25 novembre 2019.

**VOUS VOULEZ DES RÉSULTATS TANGIBLES ?
ANNONCER VOS PROMOTIONS DU TEMPS DES
FÊTES AVEC ÉCHOS MONTRÉAL VOUS GARANTIT
UNE VISIBILITÉ PAPIER ET INTERNET DE PREMIER
CHOIX PENDANT UN MOIS**

ÉCHOS MONTRÉAL C'EST...

Un mensuel de quartier depuis 26 ans.
Un lectorat papier et internet de près de 100 000 lecteurs.
Une distribution porte-à-porte ainsi que 200 dépôts.
Une couverture à Ville-Marie, Westmount, Le Plateau, Sud-Ouest.
De nombreux prix gagnés au fil des ans.
Une couverture politique, sociale et culturelle des quartiers où le journal est distribué.

Appelez-nous au **514-844-2133**
ou **publicite@echosmontreal.com**



CAROLEBAILLARGEON.COM

ÉVALUATION GRATUITE!



MAÎTRE-VENDEUR 2019

Centurion
2003-2004-2005-2006-2007
2008-2009-2011-2012-2013

Temple de la renommée 2007

1980, Notre-Dame Ouest

CAROLE BAILLARGEON
514-912-5343

Courtier immobilier agréé

RÉSIDENTE PENDANT 14 ANS DU VIEUX-MONTRÉAL

901COMMUNEEST-517.COM

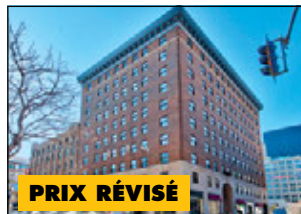


NOUVEAU

CONDO de 3 chambres + bureau, 2 salles de bains, 2 balcons, garage, gymnase, piscine intérieure - extérieure, chalet urbain.
898 000 \$ MLS 18658264



10ST-JACQUES-903.COM

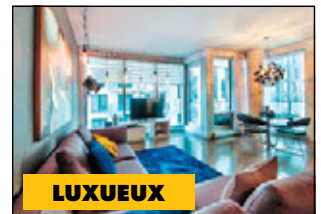


PRIX RÉVISÉ

CONDO de 2 chambres, 2 salles de bains, plafonds de 9 pieds, unité de coin, garage.

534 000 \$ MLS 10546395

635ST-MAURICE-908.COM

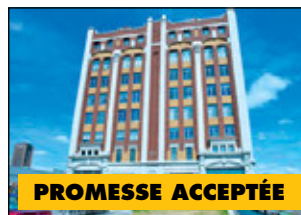


LUXUEUX

CONDO de 2 chambres, 1 sdb, salon, salle à manger, cuisine, balcon, garage, piscine, gymnase.

550 000 \$ MLS 16608853

1000COMMUNEEST-319.COM



PROMESSE ACCEPTÉE

CONDO de 1 chambre + 1 bureau, 1 sdb et 1 salle d'eau, garage à louer, gymnase, piscine, spa, gardien 24hrs.

398 000 \$ MLS 11476629

1188ST-ANTOINEO-3103.COM

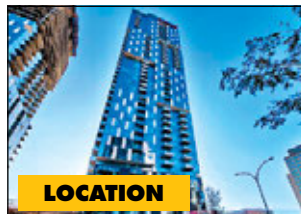


PRIX RÉVISÉ

TOUR DES CANADIENS 2 avec la passerelle, condo de 2 chambres, 2 salles de bains, balcon, garage, piscine et spa.

2 200 \$ / mois MLS 20958255

1450RENÉ-LÉVESQUEO-2609.COM

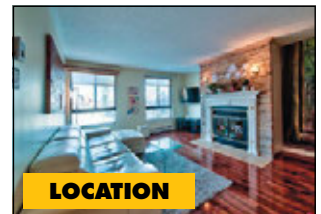


LOCATION

YUL, condo de 2 chambres avec 2 salles de bains, vue sud incroyable, balcon, garage, piscine et gymnase.

3 500 \$ / mois MLS 22959414

465NOTRE-DAMEE-415.COM



LOCATION

CONDO de 2 chambres 1 salle de bain, meublé, garage, piscine, gymnase, libre immédiatement.

2 000 \$ / mois MLS 23136498

DATE DE TOMBÉE : 7 JAN 2020
PROCHAINE PARUTION : 16 JAN 2020

ÉCHOS MONTRÉAL est distribué gratuitement 100 000 lecteurs

Les opinions exprimées n'engagent que leurs auteurs.

276, rue Saint-Jacques
Bureau 832, Vieux-Montréal (Québec) H2Y 1N3

Tél. : 514-844-2133
Télec. : 514-844-5858

Courriels : publicite@echosmontreal.com
redaction@echosmontreal.com

Éditeur : Échos Montréal

Président : Vincent Di Candido

Directeur administratif : François Di Candido

Ventes et Marketing : Berfin St-Amand, François Di Candido, Publi-Services, Agence Leszex

Journalistes : Samuel Larochelle, Katia Tobar, Olivier Béland-Côté

Collaboration spéciale : Mercedes Domingue, Nathalie Tétreault, Benoît Gaucher

Conception graphique : François Sauriol

Distribution : Publi-Sac, Messageries dynamiques, Échos Distribution

Impression : Transcontinental

Dépôt légal, Bibliothèque nationale du Québec, Bibliothèque nationale du Canada, ISSN : 1198-8517



Participation financière du ministère de la Culture et des Communications

CHRONIQUE

LE COMMERCE À MONTRÉAL
DANS UNE PHASE DIFFICILE

Mercedes Domingue

Notre métropole doit trouver des alternatives pour revigorer et maintenir **l'achalandage de ses quartiers centraux, en déclin depuis une décennie**. Cela est dû aux taxes et loyers, beaucoup trop élevés, ainsi qu'aux constants travaux de voirie qui assourdissent Montréal depuis de nombreuses années et qui constituent une nuisance considérable non seulement pour se stationner lorsque l'on est en voiture, mais même simplement pour déambuler sur les trottoirs, où l'on doit enjamber les trous de chaussée, changer de côté de rues, voire zigzaguer à travers les planches de contre-plaqué pour accéder à certains commerces de rues principales comme Sainte-Catherine, Saint-Hubert, Saint-Denis ou le Boulevard Saint-Laurent.

Avec comme résultat de voir ces endroits jadis très fréquentés connaître une sensible baisse de la clientèle, d'autant plus difficile que, comme on le disait, elle se conjugue paradoxalement à une augmentation du prix des loyers et des taxes municipales en tous genres, étouffant **bon nombre de petits commerçants qui ont vu leur chiffre d'affaires diminuer comme peau de chagrin**. C'est un triste constat quand on s'aperçoit que dans certaines de ces rues commerciales, le taux de locaux vides dépassent maintenant le 20%, voire même 25%, alors qu'à nouveau en 2019, les commerçants montréalais sont considérés comme les plus taxés au Canada.

La tâche semble d'autant plus herculéenne pour les marchands ayant pignon sur rue alors qu'ils sont également confrontés à une nouvelle réalité de notre époque «moderne», celle des achats en ligne. Ainsi, la tendance de bon nombre de consommateurs semble être maintenant de faire d'abord une visite préliminaire dans les magasins, pour ensuite en ressortir sans dépenser afin de faire plutôt leurs achats en ligne, via Amazon ou Alibaba par exemple, derrière le confort et la tranquillité d'un écran et où on peut souvent bénéficier de rabais additionnels auprès de gros détaillants.

De sorte que ce sont les grosses pointures de la vente en ligne qui obtiennent la part du lion du commerce de consommation, générant au passage des profits record, tout en réduisant au minimum les dépenses (consistant principalement en frais d'entrepôt et de distribution), tout en bénéficiant par surcroît d'exemptions de taxes et de redevances d'impôts si clémentes qu'elles en sont carrément indécentes. Sauf que pendant ce temps les commerçants, eux, doivent assumer les frais de loyers, de maintenance, d'employés sur les planchers, de taxes municipales, d'impôts gouvernementaux, et nombreux autres

frais connexes, tout en composant avec des revenus moindres.

En attendant, plusieurs artères commerciales de Montréal souffrent. Comme l'avenue Mont-Royal, qui avec ses façades ravalées et ses locaux vides a parfois l'air d'être en désuétude; comme la rue Saint-Denis, où plusieurs intervalles entiers de commerces sont vides; comme la rue Saint-Hubert, autrefois si élégante et achalandée, mais qui a perdu beaucoup de son lustre depuis une décennie; et comme le Boulevard Saint-Laurent, qui fut si souvent victime de ponctuels et récurrents travaux de voirie et réaménagement que plusieurs commerçants ont simplement fini par choisir de fermer boutique ou de déménager leurs pénates ailleurs.

Or, il ne faudrait pas qu'une telle situation perdure sur la rue Sainte-Catherine, qui rappelons-le est la plus longue artère commerciale au Canada. Il ne s'agit pas d'un simple fait anecdotique, mais bien d'une réalité historique. De fait, des travaux de voirie incessants, ça n'aide pas. Une programmation mieux adaptée des chantiers ainsi qu'une coordination beaucoup plus efficace des divers projets de voirie - notamment pour éviter ces bouchons de congestion où les détours et les cônes orange nous mènent vers d'autres détours et cônes orange et dont Montréal semble avoir le secret -, ne seraient pas des démarches superflues, mais plutôt un impératif logique.

Et il faudrait également voir à délaissier un peu le numérique et les réseaux sociaux, dont l'inefficacité publicitaire générale a été maintes fois démontrée et dont de nombreux sondages placent le niveau de confiance des lecteurs et consommateurs aux 4 derniers rangs sur une liste de 20 types de médias, alors que les publicités papier elles arrivent en toute première place du niveau de confiance.

Il faut souligner que la Ville de Montréal a la chance de pouvoir compter sur des partenaires incontournables et d'expérience avec les SDCs pour l'aider à stopper la saignée. Car la situation est loin d'être irréversible et toutes ces artères pourraient rapidement renaître de leurs cendres commerciales. **Il s'agit simplement de retourner aux bases tout en y jumelant des stratégies sortant un peu plus des sentiers battus.** Peut-être par exemple une réforme de taxation, plus adaptable et progressive. Essentielle également, une réglementation plus juste aux niveaux provincial et fédéral, pour que les grands conglomerats de l'Internet paient enfin leur juste part, tant pour aider les médias locaux que les commerces, peut-être même sous une forme quelconque de redevance.

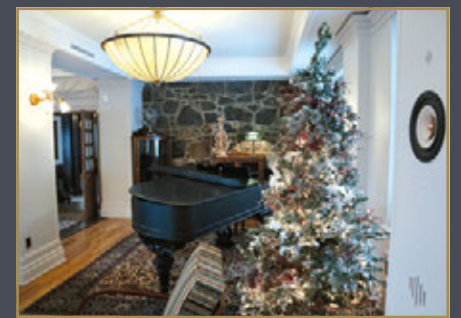
Une chose est sûre dans l'immédiat, le manque d'interventions ne pourra que conduire à des lendemains encore plus difficiles pour les commerces. ■



Pour le temps des Fêtes,
venez vivre une expérience magique
au Stonehaven Le Manoir

Georges Coulombe et Guylaine Brault de Gestion Georges Coulombe, entreprise reconnue pour son expertise dans la restauration d'immeubles à caractère historique, sont les nouveaux propriétaires de StoneHaven Le Manoir.

**VIVRE UNE EXPÉRIENCE DE VILLÉGIATURE
UNIQUE ET INTEMPORELLE OÙ ÉLÉGANCE,
CONFORT ET DÉTENTE, SE RENCONTRENT
AU CŒUR DES LAURENTIDES**



Juché à flanc de montagne, Stonehaven Le Manoir est un établissement magique. Après plus de trois années de rénovations et de restaurations majeures, StoneHaven Le Manoir, un nouvel hôtel situé au cœur des Laurentides, accueille maintenant ses premiers visiteurs. Les nouveaux propriétaires ont su redonner à cet endroit de villégiature exceptionnel, qui date de 1908, tout son charme pour mieux faire revivre son histoire et son patrimoine architectural.

Que ce soit pour séjourner à l'hôtel dans l'une des confortables chambres magnifiquement réaménagées ou pour prendre un délicieux repas à son restaurant, StoneHaven Le Manoir promet une expérience culinaire unique et inoubliable. Qu'il s'agisse d'un repas en bonne compagnie, mariage, événement corporatif ou pour toute autre célébration, le restaurant offre une cuisine du marché, tantôt française, tantôt méditerranéenne, mettant en valeur les produits du terroir régional. Le restaurant est sous la gouverne du chef Sylvio Alonso.

1 844 774-1991 | INFO@STONEHAVENLEMANOIR.COM
STONEHAVENLEMANOIR.COM



ALLIÉ(S) POUR
LA SANTÉ DES SEINS



Fondation
cancer du sein
du Québec

Bunny Berke
COURTIER IMMOBILIER

BB

bberkeprofusion@gmail.com
514.347.1928



Il n'y a jamais eu de meilleur moment pour acheter ou pour vendre.

Appelez-moi en confiance et laissez mes années d'expérience vous guider avec tous vos besoins immobiliers.

PROFUSION
IMMOBILIER

CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

PROFUSION IMMOBILIER INC. - AGENCE IMMOBILIÈRE



VILLE-MARIE | DOCTEUR-PENFIELD **1 195 000 \$**

Unité spacieuse de 3 chambres à coucher, inondée de lumière, dans "The McGregor". Appartement offrant toutes les caractéristiques classiques du Golden Square Mile, notamment des pièces généreuses, de hauts plafonds, des moulures et des planchers en bois. Plus de 2 200 pieds carrés d'espace de vie luxueux dans l'un des bijoux historiques de Montréal. **MLS 24361317**

Mode

& Design

5 BOUTIQUES ÉPHÉMÈRES POUR UN TEMPS DES FÊTES TOUT EN STYLE

CHRONIQUE DU FESTIVAL MODE & DESIGN

L'arrivée du mois de décembre rime avec l'une de nos traditions préférées : celle des boutiques éphémères (*pop-up shops*). Plus que des marchés de Noël d'artisans et de petites marques, ce sont maintenant de nombreux créateurs de renom qui choisissent cette option, qui combine le côté excitant d'un événement avec la frénésie entourant la période des Fêtes.

MODE DESIGN

On vous propose donc cinq adresses à visiter, qui disparaîtront tout aussi vite qu'elles sont apparues!

La Petite Station - 156 avenue du Mont-Royal Est, Montréal. Petite sœur de la boutique mère Station Service, située un peu plus loin sur la rue Rachel, la Petite Station reste dans l'esprit de mode et d'achats durables. Différents artisans vous proposeront un éventail de cadeaux qui feront plaisir à offrir, tout en ne pénalisant pas les générations futures jusqu'au 31 décembre.

Le Magasin Général par DTK Magazine - 9415 Boulevard Leduc, Suite 5, Brossard. Le Magazine *Dress to Kill*, de même que son édition *DTK Men*, présentent pour la première fois une boutique rassemblant les fruits du travail des designers canadiens jusqu'au 30 décembre. Vêtements pour homme et femme, accessoires tendances, marques beauté et soins corporels, mobilier pour la maison et bien plus ont été soigneusement choisis pour vous offrir les meilleurs produits d'ici.

Puces POP: Édition Hivernale - 5075 rue Rivard, Montréal. Les Puces POP hivernales, qui reviennent pour la quatrième année, sont maintenant une tradition pour les Montréalais amateurs de marchés locaux. Les fins de semaine du 6 et du 13 décembre, c'est dans le sous-sol d'une église que se réuniront vêtements, accessoires, gourmandises, sérigraphies et autres créations. Nouveauté cette année : les artisans ne seront



© Philippe Manh Truong Nguyen

pas les mêmes les deux fins de semaine, afin de permettre aux habitués et aux amateurs de découvrir encore plus de créateurs!

Marché de Noël du Time Out Market - 705 rue Sainte-Catherine Ouest, Montréal. En collaboration avec Nite Markt, le Time Out Market du centre-ville organise son tout premier marché de Noël les 16 et 17 décembre. Découvrez-y vos designers locaux, tout en savourant la nouvelle expérience gastronomique de l'heure! Pendant que vous êtes au centre-ville, profitez-en aussi pour aller monter dans le sapin géant installé par XP_MTL juste à côté du Centre Eaton! La zone photo Pomerleau sur la passerelle offre une vue imprenable sur la rue Sainte-Catherine.

PONY à Ausgang Plaza - 6524 rue St-Hubert, Montréal. La créatrice PONY a récemment lancé sa nouvelle collection *Mental Wealth* dont une partie des fonds tirés de la vente des morceaux iront à la Fondation Tel-jeunes. Ces vêtements, qui risquent de résonner fortement auprès de la jeune génération, sont en vente dans la boutique éphémère du Ausgang Plaza jusqu'au 29 décembre. ■

À MI-CHEMIN ENTRE EXPOSITION ET ESPACES ÉPHÉMÈRES.
LE BLOK EST LA DESTINATION CADEAUX DU TEMPS DES FÊTES.

MAGASIN GÉNÉRAL

À LA DÉCOUVERTE DES CRÉATEURS CANADIENS

L'OFFLINE

POUR LES ADEPTES DU STREETWEAR

—boutique—
mini moi

L'UNIVERS DES PLUS PETITS

quartier métropole

L'ÉNERGIE URBAINE DU GRAND MONTRÉAL

#LEBLOKMTL @LE_BLOK

QUARTIER DIX30

PRÈS DE L'HÔTEL ALT / THÉÂTRE DE L'ÉTOILE
9415 BOULEVARD LEDUC

LES PETITES ANNONCES QUI FONT ÉCHOS

Tableau - Louis Houde
« Matinée ». 20" x 16". Valeur 5000\$, seulement 750\$.

Tableau - Jeannine Wesselman
« Happy Hour Barflies », 30" x 40". Prix sur demande.

Jolie lampe plafonnier, style années '30-40, chaînes de suspensions en cuivre. 70\$

Poussette-chaise d'épicerie, marque Airgo Ultra-Light, avec freins et sac. 125\$

lundi au jeudi entre 7 h et 11 h 15 a.m.
APPELEZ VINCENT 514-844-2133

LUMIÈRE

SUR LE VIEUX-MONTREAL

DÉCOUVREZ LA CAMPAGNE HIVERNALE 2019 - 2020 :

CONCOURS

PROMOTION DES FÊTES

ACTIVITÉS CULTURELLES

ÉVÉNEMENTS

ET PLUS ENCORE !

VIEUXMONTREAL.CA/
LUMIERESURLEVIEUXMONTREAL

VIEUX -
MONTRÉAL
SDC

En partenariat avec
Ville-Marie

Montréal 

QUOI FAIRE À MONTRÉAL ?



Casse-Noisette à la Salle Wilfrid-Pelletier (Le Roi des bonbons, Casse-Noisette et les mirlitons) jusqu'au 30 décembre



Samuel Larochelle

Entre les soupers de familles, les partys de bureau et les célébrations du jour de l'An, pourquoi ne pas prévoir quelques sorties culturelles? Montréal regorge d'options au cours des prochaines semaines.

Comme à chaque année, certains grands classiques du temps des Fêtes reviennent à l'avant-scène. Les Grands ballets canadiens présentent **Casse-Noisette** jusqu'au 30 décembre (Salle Wilfrid-Pelletier), en éblouissant les spectateurs du début à la fin. Les chanteurs de Québecissime proposent **Décembre**, leur magnifique courtépisode musicale des plus grands succès de Noël et du jour de l'An (12 au 29 décembre, Théâtre Maisonneuve). On vous avertit: il est particulièrement difficile de rester de mauvaise humeur face à pareil amalgame de talent et de joie de vivre. Toujours du côté des événements annuels, notons le retour du **Salon des métiers d'art** qui se tient à la Place Bonaventure dans le Vieux-Montréal jusqu'au 22 décembre.

Du côté du Théâtre Rideau Vert, les parodies, les sketches, les imitations et les séances de défoulement collectif et humoristique

contre la dernière année se poursuivent avec **2019 Revue et corrigée** jusqu'au 4 janvier prochain. À La Licorne, les soirées de la **Foirée montréalaise** mettront en valeur des histoires, des contes, des légendes et des chansons racontant la vie du secteur Côte-des-Neiges et Notre-Dame-de-Grâce jusqu'au 21 décembre.

Les musiciens de l'**Orchestre symphonique de Montréal** concluront l'année 2019 avec trois représentations d'un spectacle de Noël réunissant les voix envoûtantes de Marie-Nicole Lemieux, d'Étienne Dupuis et des Petits Chanteurs du Mont-Royal, qui enchaîneront tour à tour *Minuit, chrétiens*; *White Christmas*; *Adeste fideles* et certaines œuvres traditionnellement symphoniques (17 au 19 décembre, Maison symphonique). Les enfants pourront plonger dans l'univers de **Pinocchio** (27 au 29 décembre, Cinquième Salle).

Les amateurs de théâtre intelligent, touchant, drôle, instructif et absolument sensationnel profiteront des dernières représentations de **J'aime Hydro** (8 au 12 janvier, Théâtre Maisonneuve). Les amoureux de danse traditionnelle celtique ne manqueront pas la visite de la troupe **Riverdance**, qui célèbre cette année son 25^e anniversaire (10 au 12 janvier, Salle Wilfrid-Pelletier). Ceux qui préfèrent le piano



Pinocchio, du 27 au 29 décembre à la Cinquième Salle

à la fois moderne et classique de **Jean-Michel Blais** savoureront sa présence dans la métropole (14 et 15 janvier, Théâtre Maisonneuve) avant qu'il ne s'envole en tournée partout à travers le monde au cours des prochains mois. Ils auront alors l'occasion d'entendre, de voir et de comprendre toute l'étendue du talent du musicien qué-

bécois qui récolte des dizaines de millions d'écoutes sur Spotify et qui a reçu en mai 2019 un prix au Cannes Soundtrack, tenu dans le cadre du Festival de Cannes, afin de souligner le travail remarquable qu'il a accompli dans la composition de la trame sonore du film de Xavier Dolan, *Matthias & Maxime*. ■



Jean-Michel Blais, les 14 et 15 janvier au Théâtre Maisonneuve

VOTEZ POUR VOTRE VITRINE PRÉFÉRÉE ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER 1000 \$ EN CARTES-CADEAUX!

La **SDC du Vieux-Montréal** présente la deuxième édition du concours **Lumière sur les vitrines du Vieux-Montréal**, en partenariat avec l'**arrondissement Ville-Marie** et en collaboration avec Radio-Canada. La première édition avait été un grand succès et nul doute que la deuxième le sera tout autant quand l'on sait qu'un prix de 1000 \$ en cartes-cadeaux est à gagner. Pour ce faire, rien de plus simple. Rendez-vous sur ici.radio-canada.ca/concours-vieux-montreal et votez pour votre vitrine préférée. Il est possible de voter chaque jour, d'ici le 29 décembre. Le tirage se fera le 30 décembre.

BONNE CHANCE À TOUS!

JUSQU'AU 24 DÉCEMBRE

Laissez-vous guider dans vos achats des Fêtes

Le marché de LÉON

TROUVEZ TOUTES VOS IDÉES-CADEAUX
AU MARCHÉ DE LÉON,
NOTRE BOUTIQUE ÉPHÉMÈRE



**COMPLEXE
DES JARDINS**

150, RUE SAINTE-CATHERINE OUEST
PLACE-D'ARMES / PLACE-DES-ARTS

**STATIONNEMENT
GRATUIT**

AVEC TOUT ACHAT DE 50 \$
POUR LES DÉTAILS, CONSULTEZ LE
COMPLEXEDESJARDINS.COM

P

ÊTRES COMPOSITÉS



Olivier Béland-Côté

Janet Werner confronte le vide. Celui qui sature la consommation de masse et exhale des photographies léchées des magazines de mode, simplifiant au fond l'être humain en étouffant la diversité de ses facettes. Reconfigurées, les images commerciales deviennent des portraits féminins figuratifs défiant la question du conditionnement par la mode et la culture des médias. Plus récemment, la peintre d'origine manitobaine s'est détournée de ce créneau au profit d'une sensibilité de l'espace, de l'expression des conditions techniques de la création : représenter l'atelier. Scénarisée par le commissaire François Letourneau, le circuit revient sur dix ans (2009-2019) de pratique de l'artiste désormais établie à Montréal. Entrevue avec le maître d'œuvre de l'exposition présentée au Musée d'art contemporain jusqu'au 5 janvier.

Comment décririez-vous les portraits de Janet Werner ?

Ce sont des portraits inventés, fictifs, inspirés des photos que l'on retrouve dans les magazines de mode, celles de modèles féminins principalement. D'abord, elle les reconfigure en les pliant ou en les découpant puis les recollant selon la tech-

nique du cadavre exquis. Enfin, la dernière transformation consiste à ajouter la peinture. Au final, elle crée des personnages composites dévoilant la nature intrinsèquement plurielle de la subjectivité.

À un certain moment, Janet Werner s'écarte du portrait pour investir la représentation de son lieu de travail, l'atelier. L'exposition s'est-elle construite en regard de cette transition ?

En 2017, l'artiste présente une exposition nommée *Sticky Pictures* (Ces images qui collent) à la galerie d'art montréalaise Parisian Laundry. Cette exposition, dans laquelle on voit apparaître son lieu de création, est en quelque sorte cheville pour la nôtre, qui s'étire de 2009 à 2019. À partir de ce moment, elle s'intéresse davantage au contexte de production de ses œuvres, tout en conservant les sources photographiques (de mode) et les tableaux, d'où l'émergence d'une mise en abyme.

Quelle œuvre représente le mieux le chemin emprunté lors des dix dernières années ?

Je dirais le tableau *Beast* (2019), qui est une sorte de pièce synthèse. On y aper-



© Paul Litherland

çoit un personnage unique, mais à 3 têtes, puis la présence d'un tableau. Donc on a à la fois cette figure unique et les attributs et allusions au montage de ses œuvres précédentes, ainsi que la représentation du lieu de création.

Est-ce votre œuvre favorite ?

Si j'avais à choisir un tableau, ce serait *Folding Woman* (créé en 2009). C'est mon œuvre préférée, un portrait classique qui s'inspire d'une photo de l'actrice hollywoodienne Nicole Kidman. Mais on ne voit pas le visage. En fait, elle l'a trouvée comme ça, repliée.

Y a-t-il un message politique, une critique sociale derrière le travail de Janet Werner ?

Ce n'est pas une dénonciation univoque. Il n'y a pas nécessairement de message unique. Mais les tableaux parlent qu'on est soumis à des forces de conditionnement, qu'on se forme à travers elles, qu'il y a des modèles qui exercent une certaine violence, et en même temps, on baigne dedans et on travaille sa propre identité. Il y a un démêlage à faire dans tout ça.

Janet Werner, au Musée d'art contemporain de Montréal, jusqu'au 5 janvier 2020. ■

LA PATINOIRE DU VIEUX-PORT

ENCORE +
DE RAISONS DE
S'ABONNER

SEULEMENT

~~29\$~~ **24\$** / pers.

~~60\$~~ **49\$** / famille

CODE PROMO :
RPATECHOS

En ligne uniquement
jusqu'au 20 décembre

VIEUX
PORT

Feux sur glace
présentés par Van Houtte®

DJ sur glace

Troupe *Le Patin Libre*

Soirée Saint-Valentin

Karaoke sur glace

Qualité de glace assurée

Aire de repos avec
foyer extérieur

Cafés et restaurants
aux alentours

Vue unique sur la ville

VieuxPortdeMontreal.com

LA GARE WINDSOR

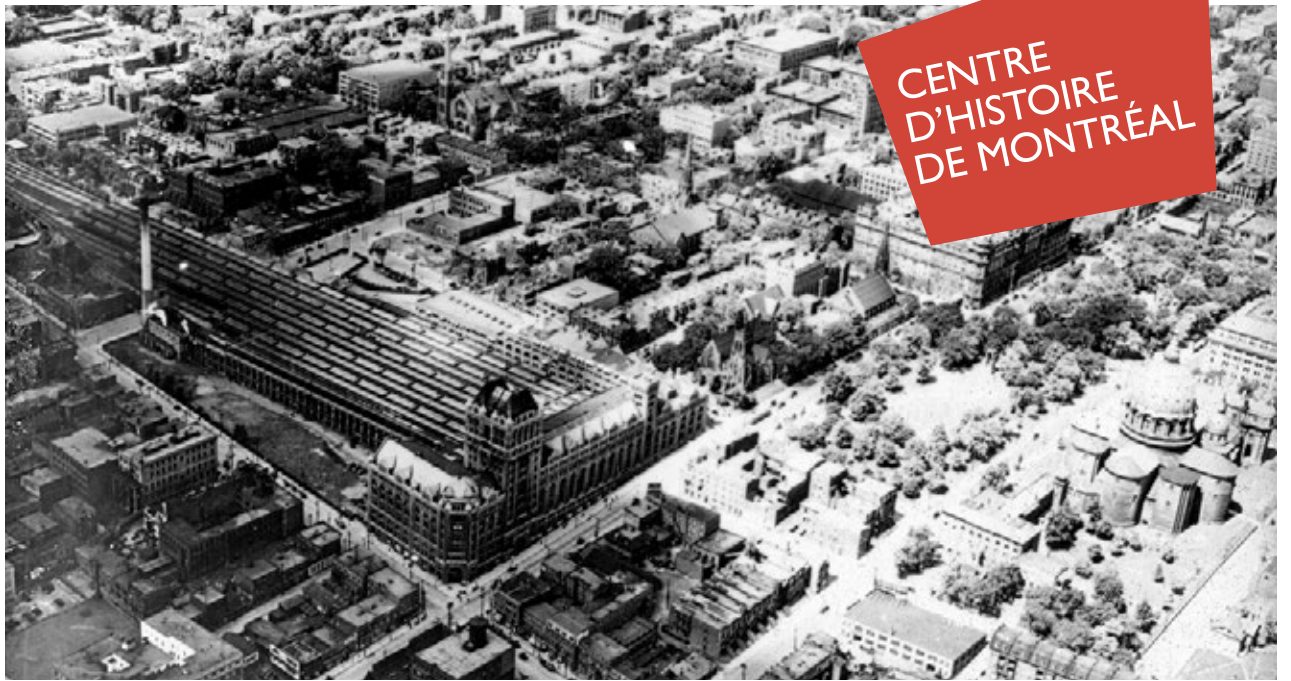
CHRONIQUE DU CENTRE D'HISTOIRE DE MONTRÉAL

La construction de la gare Windsor, en 1887, dote le Canadien Pacifique d'un siège social et d'une gare à la hauteur de la progression exceptionnelle de cette entreprise de chemin de fer. Au moment où débute la construction de la gare Windsor, en 1887, le chemin de fer du Canadien Pacifique reliant Montréal à Vancouver vient de célébrer son deuxième anniversaire. En cette ère où le train semble promis à une croissance illimitée, la métropole est une des plaques tournantes de ce développement en Amérique du Nord, rivalisant avec Chicago, Boston et New York.

L'édifice, complété au coût de 300 000\$, est inauguré le 1er février 1889. Sont désormais regroupés les services aux voyageurs, la salle des pas perdus, les bureaux des ingénieurs et de la direction ainsi que les services postaux.

Un premier agrandissement, «l'aile Maxwell», est érigé dans l'axe de l'actuelle rue de la Gauchetière, puis une seconde structure s'ajoute en 1906. Aujourd'hui disparue, cette annexe était surnommée la «Hutte de boue» en raison de sa construction en brique recouverte de stuc.

La richesse architecturale exceptionnelle de la gare vient de la volonté de ses concepteurs de respecter le style néo-roman choisi par Price et Van Horne durant les années 1880. Tous les agrandissements faits entre 1900 et 1913 s'ajoutent



Vue aérienne oblique du centre-ville de Montréal, 1925-1935. Crédit : Archives de la Ville de Montréal. VM97-3_01-020

organiquement grâce à l'utilisation des arcs en pierre sur les façades et des tourelles au sommet du bâtiment.

Dans les décennies qui suivent, les trains quittent progressivement la gare Windsor pour ne plus y revenir : on met d'abord fin aux liaisons interurbaines en 1981, puis l'ouverture du terminus Lucien-L'Allier en 1991 annonce le départ du dernier train de banlieue. Avec la construction de ce qui deviendra le Centre Bell quelques années plus tard sur l'emplacement même des rails qui se rendaient à la gare, une page d'histoire est définitivement tournée : en 2009, le Canadien Pacifique vend l'édifice à

la société immobilière Cadillac Fairview.

Vous pouvez consulter cet article au complet en visitant le site Mémoires des Montréalais du Centre d'histoire de Montréal à cette adresse :

ville.montreal.qc.ca/memoiresdesmontrealais/la-gare-windsor



En 2021 le Centre d'histoire devient le MEM - Mémoire des Montréalais.es

FESTIVITÉS DE NOËL À TRAVERS LE MONDE



Sapin de Dortmund, Allemagne



Basilique de la nativité, territoires palestiniens



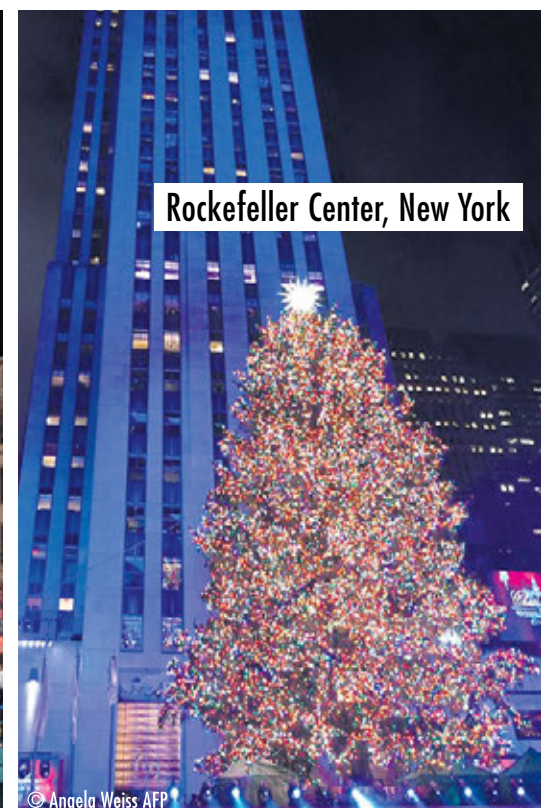
Marché en Forêt-Noire



Marché de Strasbourg, Alsace



Marché de Londres



Rockefeller Center, New York

AU CŒUR DE L'EMPIRE INCA

Samuel Larochelle

La fascinante histoire du Pérou est racontée entre les murs du musée Pointe-à-Callière, alors qu'une exposition consacrée aux Incas et aux six cultures les ayant précédés est présentée du 27 novembre 2019 au 13 avril 2020.

Il allait de soi pour l'institution montréalaise spécialisée en archéologie de **mettre en lumière l'empire le plus étendu et le plus peuplé des Amériques, entre 1450 et 1532**. «C'est un sujet mythique que les gens connaissent pourtant trop peu», affirme Francine Lelièvre, directrice générale du musée. On retrouve dans l'exposition 300 pièces de céramique, des créations faites à base de plumes, des œuvres d'orfèvrerie, des objets rituels et surtout des artefacts de textiles. Ces derniers représentaient le niveau de richesse des individus de la civilisation Inca. «J'ai été séduite et touchée de voir ces textiles de 2000 ans dans un état de conservation exceptionnelle, avec des motifs travaillés et des couleurs magnifiques», ajoute-t-elle.

Construite en collaboration étroite avec le Musée Art et Histoire de Bruxelles, l'exposition Les Incas... c'est le Pérou! mise également sur d'innombrables pièces rares provenant de grandes collections européennes. La première partie de l'exposition permet de comprendre l'héritage de six civilisations dont se sont inspirés les Incas. D'abord, les Paracas, qui ont fait du textile un art majeur : la construction mathématique nécessaire à leur réalisation a même été présentée comme une science de la broderie. On découvre ensuite la culture Nasca, avec ses hiéroglyphes emblématiques, sa capacité à amener l'art de la céramique à des niveaux impressionnants et de magnifiques objets lustrés.

On découvre aussi les Mochias et leur vision fascinante de la mort. «Pour eux, le décès d'un individu n'était pas aussi définitif que dans la culture occidentale, explique le com-



Fausse tête. CR Collection privée Coenen.
Photo Musées royaux d'Art et d'Histoire, Bruxelles

missaire Serge Lemaître. Après la mort, on continuait de discuter. Pour ce faire, ils avaient besoin d'un visage pour conversation. Ils ont donc créé des masques brodés, des masques de bois ou en or dans le cas de personnages importants.» Les Waris étaient quant à eux réputés pour l'ingéniosité de leurs techniques de combat afin de conquérir les peuples. **Les Chimus, installés dans la vallée du nord du Pérou, étaient admirés pour leur capacité à façonner l'or, l'argent et les coquillages**, en représentant l'univers marin dans plusieurs de leurs rituels. Les Chanchays, particulièrement dominants en 1100 de notre ère, avaient une façon particulière d'utiliser la couleur dans leurs textiles.

En pénétrant dans la zone funéraire de l'exposition, on découvre leurs rapports étonnants entre le passé, le présent et le futur, ainsi que les techniques de momification précolombiennes, qui consistaient non pas à étendre des corps comme en Égypte, mais bien à les emballer en position assise, sous plusieurs couches de textiles. Peu à peu, les Incas ont pris toute la place au Pérou. Ils ont fait la conquête de villages et de communautés diverses en remplaçant leurs chefs, mais en permettant aux us et coutumes locales de survivre, au lieu de disséminer les cultures. L'exposition qui leur est consacrée est aussi riche que leur culture. ■



Tunique de plumes. CR Collection privée F.T.
Photo Musées royaux d'Art et d'Histoire, Bruxelles

EXPOSITION

POINTE-À-CALLIÈRE

En collaboration avec
dynacor

LES INCAS C'EST LE PÉROU!

Dès maintenant

GRATUIT!
CARNET
D'ACTIVITÉS POUR
S'AMUSER ET
APPRENDRE EN
FAMILLE



Figurine féminine : Collection P. & D. Janssen-Arts, L'Agence des Arts et du Patrimoine de la communauté flamande et le MAS, Antwerpen
Photo : Hugo Maertens / Vase du Pérou : Linden-Museum Stuttgart
Photo : D. Drasow

UN TEMPS DES FÊTES SOUS LE SOLEIL DU PÉROU

Du 2 au 5 janvier 2020
De 13 h à 16 h

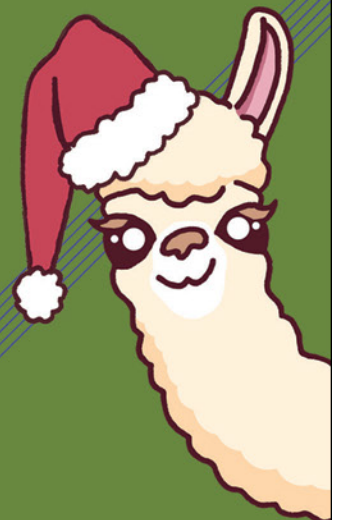
Pointe-à-Callière propose une foule d'activités familiales pour découvrir de nombreuses facettes de la culture inca.

Jeudi 2 janvier
INITIEZ-VOUS AU TISSAGE

Vendredi 3 janvier
FABRICATION D'UNE
STATUETTE INCA

Samedi 4 janvier
MASQUES INCAS

Dimanche 5 janvier
DÉCOUVREZ ET
CRÉEZ UN KHIPU



QUE CETTE NOUVELLE ANNÉE VOIE S'ACCOMPLIR VOS RÊVES. MEILLEURS VOEUX DE SANTÉ, BONHEUR ET PROSPÉRITÉ

JE VOUS REMERCIE DE VOTRE CONFIANCE



MARTIN ROULEAU | BComm
Courtier immobilier & conseiller "Private Office"
T 514.933.9998 | martinrouleau.com



ENGEL & VÖLKERS[®]
MARTIN ROULEAU



MICHÈLE BOUCHARD / 514-933-5800

COURTIER IMMOBILIER / GROUPE SUTTON CENTRE-OUEST INC.
514-933-5695 • mbouchard@sutton.com

ELODIE BOUCHARD

COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
514-688-5695 • ebouchardimmo@gmail.com

VISITEZ NOTRE SITE INTERNET : MBOUCHARD.CA

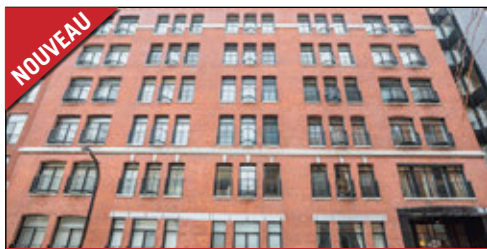


Joyeuses Fêtes à tous!

BONHEUR, SANTÉ ET PROSPÉRITÉ POUR LA NOUVELLE ANNÉE!

Happy Holidays to all!

HAPPINESS, HEALTH AND PROSPERITY FOR THE NEW YEAR!



PROMESSE D'ACHAT ACCEPTÉE

50 DES SŒURS GRISES # 508

Loft de plus de 850 pc, 1 chambre semi fermée sur mezzanine, cuisine ouverte sur salle à manger et salon, plafonds hauts. Terrasse commune aménagée et piscine sur le toit. Loué jusqu'en juillet 2020. Faites vite!

389 000 \$

MLS # 11247625

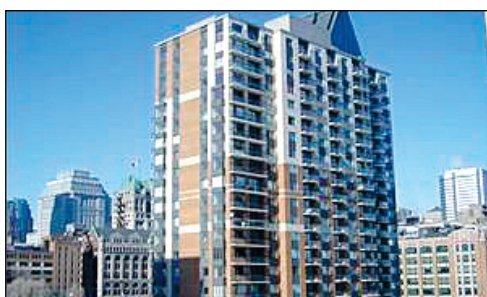


60 DE BRÉSOLES # 217

Loft de plus de 1150 pc, entièrement rénové, magnifique cuisine ouverte sur salle à manger et salon, très grande salle de bain ensuite, autre pièce pour chambre d'ami ou bureau, plafonds de plus de 11 pieds, plancher de bois, murs de briques.

599 000 \$

MLS # 19570218

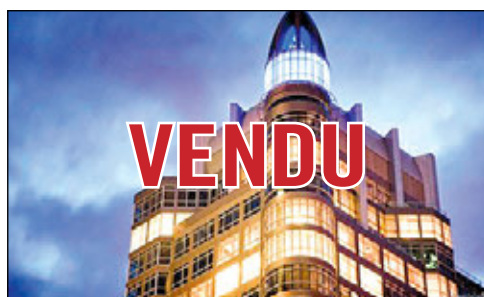


1200 ST-JACQUES # 2004

Magnifique condo au Jardin Windsor, une chambre fermée, vue imprenable sur le centre-ville de Montréal, piscine, gymnase, sauna, garage.

419 000 \$

MLS # 28310095



1100 DE LA MONTAGNE # 410

Magnifique condo-hôtel au Crystal, spa, gymnase, piscine, une chambre. Pour investisseur, excellent revenu.

190 000 \$ + tx

MLS # 26358197



60 DE BRÉSOLES # 314

Cours le Royer, super loft, unité donnant sur le magnifique jardin des Cours le Royer avec planchers de bois, murs de briques, poutres apparentes. Cuisine entièrement rénovée, ouverte sur la salle à manger. 1 + 1 chambres. Rangement.

560 000 \$

MLS # 17710858



777 GOSFORD # 408

Condo, plus de 700 pc, 1 ch. fermée, garage, rangement au sous-sol, immeuble très recherché, excellent achat, que ce soit pour la location ou pour y habiter. Magnifique terrasse commune sur le toit ainsi qu'une immense terrasse aménagée.

399 000 \$

MLS # 22499624



81 DE BRÉSOLES # 308

Chic 1 chambre dans le projet Orléans, vue sur la Basilique. Belle luminosité. Grande sdb avec douche et bain. Garage et rangement inclus. Présentement loué jusqu'en juillet 2020. Gymnase et terrasse commune dans l'immeuble.

419 000 \$

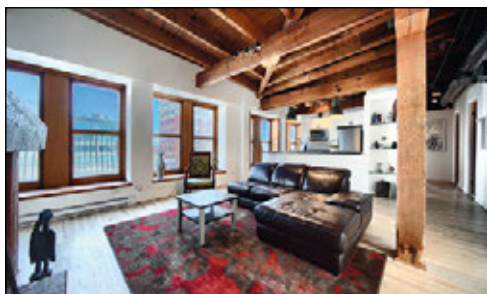
MLS # 13775580



81 DE BRÉSOLES # 203

Unité de coin dans le Orléans, 2 chambres à coucher, 2 salles de bains, cuisine italienne, plancher de marbre, garage et plus encore. À ne pas manquer!

759 000 \$



60 DE BRÉSOLES # 402

Les Cours le Royer, Penthouse, unité de coin donnant sur le magnifique jardin, planchers de bois, murs de brique, poutres apparentes, cuisine ouverte sur le salon et sàm, 2 chambres, 2 sdb complètes, puits de lumières, garage et rangement.

859 000 \$

MLS # 10142751

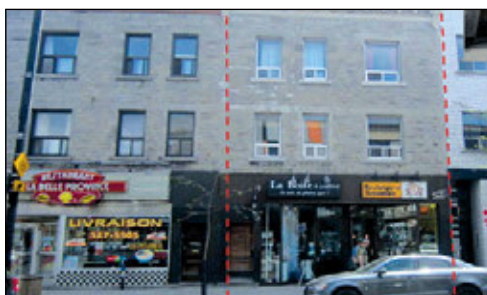


1100 DE LA MONTAGNE # 1103

Condo-hôtel au Crystal, très grande suite de plus de 900 pc, avec 2 chambres, 2 salles de bains et 2 terrasses privées, spa, gymnase, piscine, pour investisseur, excellent revenu.

750 000 \$ + tx

MLS # 15451239



1592-98 MONT-ROYAL EST

Opportunité d'investissement, résidentiel et commercial (9 Plex), artères les plus prisées sur le Plateau Mont-Royal. Partie de l'immeuble sur la rue Marquette et l'autre partie sur la rue Mont-Royal. Localisation exceptionnelle!

2 499 000 \$ + tx

MLS # 10714624



414 ST-SULPICE #301, 405, 410, 517

À l'ombre de la basilique Notre-Dame, condo-suite dans le chic hôtel St-Sulpice, pour investisseur, excellent rendement, vous pouvez y habiter plusieurs jours/an.

280 000 \$ + tx MLS # 11029810

262 000 \$ + tx MLS # 20563171

265 000 \$ + tx MLS # 12833766

245 000 \$ + tx MLS # 25785968

VENEZ NOUS VISITER AU 445, RUE SAINT-SULPICE, VIEUX-MONTRÉAL | COME AND SEE US AT 445 SAINT-SULPICE STREET, OLD MONTREAL